



Kalender Plaza  
P.O. Box 440  
Singapore 511002  
Tel: 259 9219  
Fax: 254 4702  
Email: lupus@starcom.net.sg  
http://www1.pacific.net.sg/~lupus/

狼  
疮  
协  
会  
刊  
物

# L U P U S

L I P U S

MITA (P) 148/09/2001 新 加 坡 狼 疮 协 会 刊 物

## Report on AGM

### Patron

Dr Kanwaljit Soin

### 2001/2003

### Council Members

#### President

Ho Teck Mui

#### Vice President

Dr Leong Keng Hong

#### Hon. Secretary

Kamal Kant

#### Hon. Treasurer

Nancy Chin Choy Hoong

#### Welfare Officer

Han Juat Ngan

#### Council Members

Dr Leong Khai Pang

Dr Bernard Thong

Susie See Lian Hong

Chin Lian Son

Lim Chee Chin

The 10th Annual General Meeting of the Lupus Association (Singapore) was held at 4pm on Sunday, 22 April 2001 at the Lecture Theatre of the Tan Tock Seng Hospital. 31 members attended the meeting.

The minutes of the 9th Annual General Meeting held on 5 March 2000 were accepted without any amendments. After adoption of the Annual Report for 2000 and the Financial Report for year ended 31 December 2000, the members unanimously accepted the following as members of the Executive Committee for year 2001/2003.

President	: Ho Teck Mui
Vice President	: Dr Leong Keng Hong
Hon. Secretary	: Kamal Kant
Hon. Treasurer	: Nancy Chin
Welfare Officer	: Han Juat Ngan
Council Members	: Dr Leong Khai Pang
	: Dr Bernard Thong
	: Chin Lian Son
	: Susie See
	: Lim Chee Chin

The Executive Committee 2001/2003 at one of its recent meeting (l to r Nancy Chin, Han Juat Ngan, Susie See, Ho Teck Mui, Chin Lian Son, Lim Chee Chin, Dr Leong Khai Pang)



The Lupus Association (Singapore) celebrated its 10th Anniversary with a Hi-Tea at the Hilton Hotel on Saturday, 14 July 2001. We reproduce below the President's message at the event. Photographs of the event and Dr Leong Keng Hong's educational talk will be published in the next issue of Lupus Link.

## PRESIDENT'S MESSAGE

# at the 10th Anniversary Celebration of Lupus Association (Singapore)

I am very pleased to be here with all of you to celebrate the 10th Anniversary of Lupus Association (Singapore) and listen to the educational talk. On 5<sup>th</sup> September 1991, Dr. Boey Mee Leng led a group of caring doctors and patients who are willing to spend time to help other lupus patients to face this devastating disease and formed the Lupus Association. With their help and encouragement, many lupus patients were able to accept the difficulties brought about by the disease and bravely re-adjust their lifestyles and live normally. With the help of doctors and patients, members of the association has grown from a handful to 470 to date.

Lupus Association has been carrying out its objectives as a self-help group. For the general public, we organize public talks, fund-raising and awareness programmes. For our members, we visit hospitalised fellow patients, organize educational talks, care and share experiences, and give financial subsidy to needy lupus patients.

The ward visitation has been very well received and that not only in Tan Tock Seng Hospital, for we have also expanded our work to the National University Hospital. It was well illustrated by my own experience. In June this

year, when I was warded, many concerned doctors and lupus friends visited me. All of you have shown your love and care. Through lupus, many of us have become as close as brothers and sisters. Your support has helped me greatly in coping with my disease.

The educational talks not only benefited the patients and the families, they also had helped the public in understanding lupus better. During remission, our patients are no different from normal persons. I would urge all employers not to reject them but to accept and provide job opportunities to lupus patients without discrimination. This is also one of the objectives of the Lupus Association for the years to come.

Last but not least, I appreciate very much the efforts of the working committee which made this celebration so enjoyable. In particular, I thank the person-in-charge, Nancy, for her hard work; Dr Leong Keng Hong for the educational talk; Dr Leong Khai Pang for helping in the Chinese translation and many others who have, in one way or another, put in their precious efforts to make this event a great success!

## 下期将刊登梁景康医生在十周年纪念茶会的讲座内容 《红斑狼疮的展望》

### 会长的话

# 协会成立十周年下午茶会 及狼疮教育讲座

我很高兴能藉着这个下午茶会与教育讲座的机会，与大家聚在一起庆祝狼疮协会成立十周年。在1991年5月9日，梅美龄医生带领一些愿意付出爱心与时间的医生及病友，成立了新加坡狼疮协会，目的是希望能帮助病人更快的克服患病期间所遇到的各种困难，鼓励他们重新调整生活步骤，过正常的生活。在医生及病友们共同努力下，协会从当初的几十名会员增长至今日的470名。

狼疮协会是一个病人自助团体。对外，我们展开一系列的宣传活动及教育公众关于此病的知识。对内，我们去探访住院病友，主办教育讲座，并与病友们分享各自的经验，互相关心与鼓励。协会也为有需要的病人提供福利补助金。

在探访病友方面，我们取得很好的成绩。现在我们不单在陈笃生医院作探访，也开始去国大医院探访病友。在这过程中，我们和许多病友都成为真心互助互爱的好朋友，情同姐妹。尤其在我六月间患病住院期间，更有深刻的感受。多位关心爱护我的医生、朋友都来探访我，你们的爱护、关心、鼓励和支持都使我能更好，更有信心去克服我的病痛。



教育讲座不只教育了病友及他们的家人，也同时使公众人士对狼疮有更进一步的了解。其实，病人在病情控制后，工作能力并不比其他人差。我在此呼吁人家不要再拒绝他们，请给予他们同等的工作机会。这也是我们协会希望达到的下一个目标。

最后，我要衷心感谢我们的工作小组，尤其是组长南茜、梁景康医生给予教育讲座，梁启麟医生协助华语传译，还有其他协助筹备茶会的朋友们，在你们的努力合作之下，使今天的下午茶会与讲座会都获得成功。